

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 4 (1866)  
**Heft:** 54

**Artikel:** [Sur La Monnaie]  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-179004>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

des décisions qui auront été prises à l'exposition de Paris, et l'on recherchera surtout et avant tout les améliorations dont l'industrie fromagère est susceptible.

Nous ne pouvons qu'appuyer de tous nos vœux l'entreprise patriotique de la Société d'économie alpestre.

S. C.

### La bataille de St-Dzâquîé.

On iadzo... y a grand teimps... y a bin quatre ceints z'ans  
Lè Suiss' avont n'a niéze avoué dâi z'allemands ;  
Lâo z'avont dza fotu dâi rudés dédzalâiès  
Et lè iâiâ crâignont dâi novalès racliâiès,  
N'ousavont pas veni ein Suisse tot solets ;  
N'étiot eintrè ti leu qu'on moué dè gringalets.  
Démâdiront séco âi z'anglais, à la France,  
Kâ l'avont, ecliâo gros fous, n'â pouâire dè metzance.

Dè France on einvouïa à ecliâo bons z'allemands  
On trou pé d'armagna, dâi vòreins, dâi bregands,  
Qu'arreviront on dzo à mâiti affamâ  
Près dè Bàla, yo tot fut bintout dévourâ  
Lè Bàlois épouâiri firont derè âi Suisses :  
Veni vit'arretâ lè bregands que sont ice.

Lè sordats d'Ontreva, dè Chevitze, d'Ouri  
Lè pioupious Lutsernois et ecliâo dè Lussery  
Dou lulus dè Tserdena et ion dè Treycovagne  
Sé bailliront lo mot po sé mettr' ein campagne.  
Ye partont et bintout l'arrevont près dâo Rhin  
Yo lé z'armagna lâo barront lo tsemin.

« Fotté mé lo camp d'ique, dzeins à la pouta mena,  
» Scin quié vo z'allâ cheintrè on chaton de Tserdena, »  
Lâo criè Djan Camu qu'étâi on fier luron  
Et que n'avâi jamé passâ pò on capon.  
Mâ ne budziron pas. Camu, tot ein colère,  
Lâo dit : « Atteindè pî ! lo valet dé mon père  
Va vo féré dansi. Lè Suiss' à cé mom'int  
S'élançont avoué li ein fiaisaint rudameint.  
Lè z'armagna surprâi ont bintout ti la fouâire  
Kâ ecliâo dè Lussery lâo z'avont bailli pouâire,  
Et tot épolailli lè vouâite-les parti  
Tanquîé près dè St-Dzâquîé yô lé z'autr'étiot ti.  
L'étiot soixanta-millè, tot prêts à sè vouistâ,  
Et lè Suisses su leu sé tsampont po tapâ,  
Mâ lé Suisses sont pou ; bintout dein la mêlâie  
Lo bravo Djan Camu eut la têt'èclliâffâie  
On l'âi tapavè dru, né l'âi fasâi pas biau,  
On étâi âo mâi d'ou, lo sélâo étâi tsaud.

Lè Suisses furont crâno, quand bin l'étiot petits,  
Mâ quand vegne la né, l'étiot ti étertils  
Qué sa (7) dé Lussery et tràî martchands dé tommès  
Qu'avint fotu lo camp po maraudâ dâi pommès.

Lo leindemân matin, pé on teimps magnifiquo  
Le genera Bourkâ, montâ su on hurriquo  
Qu'avâi étâ roba à Terreau lo patâi,  
Vegne vouâiti lé moo. — « Quin biau dzo? que desâi,  
« Mé seimblié que mé bâgno ein ecliâ balla campagne  
» Dein lé rouzé dé Mé. » — Gâbi dé Treycovagne,  
Cutsi permi lé moo, poavè encora soccliâ,  
L'ouïè cein que desâi cé caïon dé Bourkâ,

Ye sé lâivè à mâiti, 'ye ramasse on melion,  
Lo lâi fo pé la pota, lâi attrapè lo front  
Et l'âi dit : « Chenapan ! tai encora ecliâ rouze. »  
Bourkâ n'atteindâi diéro n'a pareille tsouze,  
Assomâ su lo coup, ma fâi ye tchâi que bà,  
Et Gâbi sè deze : « Ora, ye pu crèvâ. »

C.-C. DÉNÉRÉAZ.

La partie de la route de Lausanne à St-Maurice, comprise entre le pont de l'Eau froide, à l'entrée sud de Villeneuve et le point de bifurcation du chemin de Noville, est connue par les habitants de l'endroit sous le nom de *La Monnaie*.

*La Monnaie* !... Pourtant ce sont des terrains bas et marécageux des bords de la route au pied de l'Arvel et au Rhône, avec l'exception toutefois que, de ce dernier côté, s'aperçoit d'espace en espace une riche ferme, bien accusée par des arbres d'une vigoureuse végétation, de vertes prairies ou de jaunes moissons, autant de conquêtes de l'activité et de l'intelligence de l'homme; mais c'est vu à distance, et le long de *La Monnaie* on n'a au premier plan que les fossés qui bordent la route et les marais qui sont derrière.

A certaine saison de l'année, ces fossés captivent les regards du piéton par la riche végétation de leurs plantes aquatiques, parmi lesquelles s'étalent à la surface de l'eau les magnifiques corolles du nénuphar, et la prodigieuse quantité de grenouilles qu'ils renferment, et dont le cri : oueh ! oueh ! vous atteint d'avance et vous poursuit après.

Il paraît que ce nom de *La Monnaie*, donné à ce tronçon de route, est vieux, bien vieux ; voici ce que l'on raconte de son origine :

Un montagnard, revenant de Villeneuve, comptait la monnaie qui lui restait en poche :

— Tai ! pâ mé qué sa batze !

— Oueh ! dit une grenouille.

— le vei récontâ : ion, dou, trai, quatre, cin, chî, sa ; pâ ion dé plie.

— Oueh ! oueh ! disait la grenouille.

— Sa, té dio.

— Oueh ! oueh !

— T'en a mentu.

— Oueh ! oueh !

— E bin, tai, conta té mèma, dique te crai d'en mè savâi qué mé.

Et le paysan lance sa monnaie dans le fossé.

C'est depuis qu'on a donné au tronçon de route sur lequel s'est passé cette scène le nom de *La Monnaie*.

Un peu plus haut, c'est *La Bourgogne* ; nous désirons bien aussi connaître l'origine de ce nom transjuraïn.

(*Messager des Alpes.*)

Un journal anglais nous signale une invention fort simple et qui ne manque pas d'originalité.

Il s'agit de fenêtres se fermant elles-mêmes lorsqu'il pleut...

Voici l'explication du fait :

La fenêtre est ouverte par un ressort.

Une petite rigole, placée horizontalement sur la fenê-